Crimson Flower Translations

Translation & English adaptation: KuronekoDD3
Translation QC: Jade
Cleaning & Redrawing: KuronekoDD3 & Ichigo Stars
Typesetting: KuronekoDD3
Final Image Editing: KuronekoDD3
Proofreading and QC: Jade, Zenny, & Terri

Please support the artist and the distributor by purchasing this manga if it becomes licensed and available in your country.

This oneshot appeared in Petite Princess Japanese Language Magazine

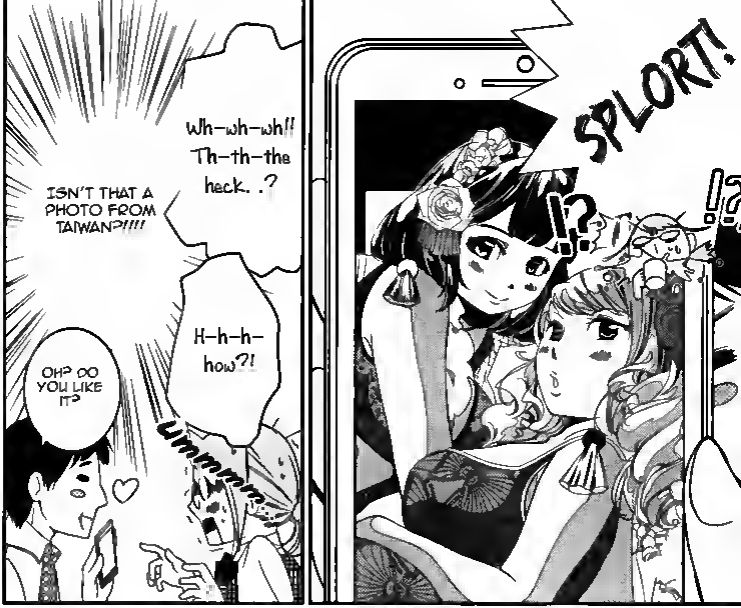
栗美あい
Ai Kurimi

The two of us, who are of like mind, vacationed in Taiwan this summer!
We like eating. We like shopping. And we like traveling!
HMM, "COSTUME PORTRAITS"? OH, HERE THEY ARE!
OH! I'VE HEARD ABOUT THIS! JAPAN HAS THIS TOO
IT'S LIKE YOU BECOME ANOTHER PERSON DON'T THEY MAKE A PERSON LOOK GORGEOUS?
IT INCLUDES MAKEUP, BACKDROPS, AND EVERYTHING ELSE THE COMPANY WORKS FOR PROS!
Perfect Guide Taiwan
台湾

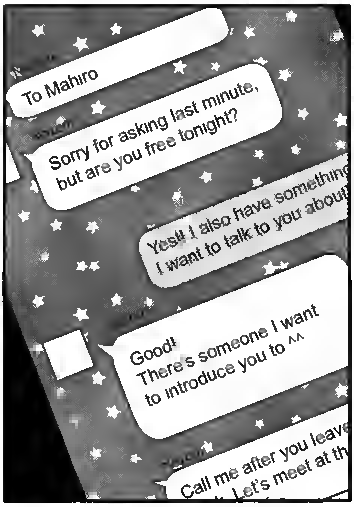
Transform into Taiwanese beauty
SHALL WE GIVE IT A TRY?
HUH? ARE YOU SERIOUS?!
Um, but aren't we a little "curvy"...?
BA
DONK
KA
DONK
BUT WE'RE IN A FOREIGN COUNTRY NOBODY WILL LAUGH AT US BECAUSE NO ONE WILL EVER FIND OUT, RIGHT?
HAVEN'T YOU WANTED TO WEAR CUTE CLOTHES LIKE THESE?
IT'S TRUE WE CAN'T DRESS LIKE THIS IN JAPAN...
DO YOU WANT TO GET DRESSED UP?
SQUEE
Do you want to get photos taken?!!♥

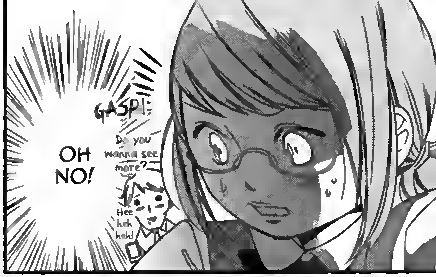
they would be the start of something so outrageous.
It never crossed our minds that
They were our secret keepsake photos.

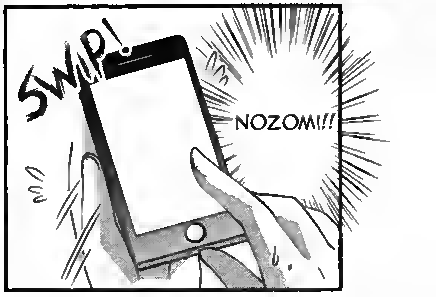
GOOD MORNING♥
HOW WAS YOUR SUMMER VACATION?
.....
I WENT ON A TRIP WITH MY BOY-FRIEND♥.
OH♥ HOW NICE♥
I WENT TO HOKKAIDO.
I HAVE SOUVE-NIRS♥
ME TOO.
MS. KAWAHARA, WHAT DID YOU DO ALONE ON YOUR BREAK?
HAAH ..
IS HE ASSUMING THAT I WAS AT HOME?!!
IT'S BECAUSE YOU CAN'T GET A BOY-FRIEND.
TEE HEE!
ISN'T THAT SEXUAL HARASS-MENT?
THESE KINDS OF WOMEN ARE POPULAR WITH MEN♥
NICE, RIGHT?
SWP!
SIP SIP
WELL, I'M USED TO THEIR SNARK, SO IT'S FINE...


Wh-wh-wh!! Th-th-the heck..?
ISN'T THAT A PHOTO FROM TAIWAN?!!!!
H-h-h-how?!
Ummmm
OH? DO YOU LIKE IT?
SPLORT!
!?
!?

Don't you look just like her?!
LOOK AT THOSE BOOBS♥ SHE'S STACKED!!
THOSE ARE MINE!! SHUT UP! THAT'S GROSS!!
HOW?! OH MY GOD, IT LEAKED?! NO, IT WAS UPLOADED?!
WHAT THE HELL HAPPENED?!
IDOLS?! WHAT THE HELL?!!
RIGHT NOW THEY'RE CRAZY POPULAR IDOLS IN TAIWAN♥
NO, THAT IS ME!
I PREFER THE ONE WITH THE PIGTAILS♥


To Mahiro
Sorry for asking last minute, but are you free tonight?
Yes!! I also have something I want to talk to you about
Good! There's someone I want to introduce you to ^^
Call me after you leave


GASP!
OH NO!
Do you wanna see more??
Hee hee hee


SWIPE!
NOZOMI!!!

WHO DOES SHE WANT ME TO MEET?
I'M PLEASED TO MEET YOU
HE TRAVELED ALL THE WAY HERE TO MEET US
THIS IS ROBIN YEN, HE MANAGES AN EVENTS COMPANY IN TAIWAN

FIRST, MAY I SHOW YOU THESE?
HUHH?!!
W-W-WAIT! WHAT IS THIS?!
AND THIS?!
H-
HOW? WHAT'S GOING ON?!
WEREN'T THESE TAKEN WHEN WE WERE ON VACATION?!
AND THIS?!

AREN'T THEY AMAZING?!
THESE ARE ON THE INTERNET, TV, AND IN MAGAZINES.
YOU TWO WENT VIRAL IN LESS THAN A DAY.
EVERYONE IS ASKING, "WHO ARE THEY?"
ALL OF TAIWAN IS INTO THE "ANGELS" THAT APPEARED OUT OF NOWHERE!
I'M ALSO FASCINATED BY YOUR CHARM.
NOZOMI, WE'RE GOING TO THE POLICE!
THIS ISN'T GREAT AT ALL! THIS IS A CRIME!
DON!!
HUH?
I-ISN'T THAT GREAT, MAHIRO?

IT'S IMPOSSIBLE
FINDING WHO UPLOADED THE PHOTOS WIL BE DIFFICULT
NOW INFORMATION SPREADS AT THE SPEED OF LIGHT ON THE INTERNET
IT'S UNPARALLELED
UH, HOW OID YOU MANAGE TO FIND US?
IT'S A CORPORATE SECRET♥
UH
NOZOMI?
M-MAHIRO, UM I HAVE A REQUEST
OH?

CAN WE TRANS-FORM
ONE MORE TIME
FOR JUST A DAY?
AAAA

IF PEOPLE KNEW "TENTEN" ACTUALLY EXISTED,
THEY WOULD NOT HAVE DONE SEARCHES AND YOU WOULDN'T HAVE GONE VIRAL
I'LL HELP YOU FULFILL YOUR DREAM.
IT'S FINE IF IT JUST ONE DAY
IT REFERS TO YOU TWO. IT'S THE NAME SOMEONE OUT THERE GAVE YOU
"TENTEN"?
I DIDN'T KNOW
THEY'VE EVEN GIVEN US A NAME...?
Even though I didn't understand the words, I understood

fervent
their strong,
feel-ings.
I got goosebumps.

WO
HEY!
SQUEEZE
THAT WAS AWESOME!!
NO, WHAT I MEAN IS AMAZING! I KNEW YOU'D BE AMAZING!
YOU WERE RIDICULOUSLY CUTE♥
YOU REALLY
WERE LIKE ANGELS
REALLY?
BUT IT DOESN'T QUITE FEEL REAL..

NOZOMI?
I WAS PROMISED THAT THIS WOULD ONLY BE ONE DAY...
HUH?!
YES
LET'S SCHEDULE THE NEXT EVENT♥
AFTER THAT, YOU'LL DO AN INTERVIEW ON THE TV NEWS!
WH-
WHAT'S THE MATTER?!
I'VE RECEIVED SO MUCH ATTENTION
FIRST TIME IN MY LIFE THAT
IT'S THE..
I'M... KINDA
HAPPY.

I understand how you feel.
We were always the "invisible" people.
the people nobody ever noticed...
I'm really happy
I'm... happy too.
to the point that it hurts...

I under-
stand.
I get it,
but...
But...

PAMF!
PHEW! I'M WORN OUT!!
DON'T FORGET, 10 MORE MINUTES UNTIL THE FASHION MAGAZINE SHOOT, OKAY♥
WAIT A MINUTE!
ARE YOU TRYING TO KILL US?!
HE PUSHES US AROUND AS HE PLEASES
LIKE MY BOSS
OH,
SPEAKING OF MY BOSS,
HE WAS AWAITING PHOTOS OF ME
THE WOMEN IN MY OFFICE WERE SAYING I'M SO CUTE
THEY DON'T EVEN KNOW IT'S US

WANT TO GO BACK...
I DON'T
NOBODY WOULD BELIEVE SOMETHING LIKE THIS
IT'S KINDA FUN THAT WAY♥
EVEN THOUGH I'LL SEE THEIR FACES WHEN I GO BACK, I'LL PROBABLY JUST LAUGH IT OFF
..HUH?
WHAT ARE YOU SAYING?! WHY?! WHAT HAPPENED ALL OF A SUDDEN?!
THIS ISN'T A DREAM, MAHIRO
THIS IS WHO WE TRULY ARE
HUH?
SPRING!

I WON'T BE LAUGHED AT OR IGNORED.
MY FORTUNE CHANGED.
I'VE BEEN REBORN.
I WON'T NEED TO HOLD BACK, RIGHT?
NOZO-MI?
BE-CAUSE
WE'RE IDOLS.
IS THIS NOZOMI?

BAM!
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?
HEY?!
WAIT A MINUTE
I'M GOING HOME! I QUIT BEING AN IDOL!
HAVEN'T WE DONE ENOUGH?!
HUH?!
TH-THAT WOULD BE A PROBLEM!
A LOT OF THINGS ARE—
NOZOMI! LET'S GO HOME!
...I'M

PS
SH!
NOZOMI, YOU FOOL!!
GONNA STAY.
WHAT, I ASK!! IT'S..
WHAT ABOUT YOUR LIFE HAS CHANGED?!
YOU'VE GOTTEN COMPLETELY CARRIED AWAY!
THERE'S NO WAY IT WILL GO WELL, YET
I'M HAPPY...!
IT'S LIKE..

I UNDER-
STAND
HOW YOU
FEEL..
...TO THE
POINT THAT
IT HURTS...
BUT...
THANK YOU!
YOU'RE THE
ONLY ONE
WHO STAYED
FOR ME...
FROM NOW
ON, THE
TWO OF US
WILL DO
OUR BEST...
I'M HAPPY!
ROBIN..

THEN SHALL WE START WITH
SOME PLASTIC SURGERY?
HUH?!
PLASTIC SURGERY?! ME?! W-WHY?
AFTER YOUR POPULARITY HAS PEAKED, IT'S ALL DOWNHILL
TH-THAT'S..
THEREFORE, BEFORE THAT HAPPENS, YOU HAVE TO ESTABLISH YOUR POPULARITY AND KEEP CHANGING TO MEET DEMAND

NO,
I CAN'T
I REFUSE TO DO SOMETHING LIKE THAT!
DASH
AUGH?!
GRAB
CHANGE YOUR BODY
...NO.
CHANGE YOUR FACE
NO!
IT'S REBIRTH
CHANGE WHO YOU ARE.

BONK!
MA-
MAHIRO!

LET'S GO, NOZOMI!
BOO-HOO!
HIC!
SNIF-FLE!
TOMORROW YOU WILL GO BACK TO WORK AGAIN
AND FACE THE SNARKY COMMENTS FROM YOUR BOSS AND COWORKERS
YOU WILL WORK OVERTIME
I COULDN'T GO HOME WITHOUT YOU
WE STILL HAVE TO GO TO WORK..

I'M GLAD I WAS BRAVE!
BUT
AND FACE DISSATISFACTION AND ISOLATION DAY AFTER DAY
AFTER ONLY TRAVELING BY MYSELF, TRAVELING WITH ANOTHER PERSON IS DEFINITELY BETTER♥♥
ME TOO! I'M GLAD I JOINED A TRAVEL LOVER'S COMMUNITY♥
I was disheartened so many times...
I felt glad to be alive.
Having a person to share sorrow and joy with has deeply moved me.
WHEN YOU WERE

WITH ME,
EVEN THOUGH IT WAS JUST FOR A SHORT TIME,
I WAS HAPPY.
LET'S GO HOME,
NOZOMI
MAHIRO...
Even though it's not glitzy and won't garner attention,

I WANT TO GO HOME TOO
WE'RE HAPPIEST WHEN WE'RE IN OUR OWN WORLD.
OH?
DESPITE EVERYTHING, I PROBABLY GAINED SOME SELF-CONFIDENCE.
MAYBE I'LL TRY WEARING A SKIRT TO WORK NEXT TIME.
OH, I'LL DO IT TOO.
DO YOU WANT TO WEAR A SKIRT?
DO YOU WANT TO WEAR A SKIRT?
*** THE END ***